

**Panasonic**

**Цифрови системни телефони**

# **Инструкция за употреба**

**Модел KX-T7710 KX-T7730 KX-T7750**

## **Важна информация**

---

**Когато използвате апаратите от серията KX-T7700, не забравяйте за следното:**

- При поява на проблем в работата на телефона, изключете го и свържете към линията друг, работещ телефон. Ако новият телефон работи безпроблемно, обрънете се към специализиран сервис на Panasonic за ремонт на вашия телефон. Ако и новият телефон не работи добре, проверете състоянието на свързващите кабели и телефонната централа.
- Дръжте телефона далече от топлинни източници и източници на електромагнитни смущения, като люминесцентни лампи, електромотори и др.
- Пазете телефона от прах, влага и вибрации, и не го излагайте на директна слънчева светлина.
- Не използвайте бензин, разредител, други силни разтворители или абразивни материали за почистване на телефона. Почиствайте телефона с парче мек плат.
- Не използвайте други слушалки, освен слушалки Panasonic.
- Не разглобявайте апаратът. Това може да причини токов удар. За ремонт винаги се обръщайте към специализиран сервисен център на Panasonic.

### **ВНИМАНИЕ:**

**ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ АПАРАТА НА ДЪЖД ИЛИ КАКВАТО И ДА Е ВЛАГА.**

**В СЛУШАЛКАТА ИМА МАГНИТ, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРИВЛИЧА МАЛКИ МЕТАЛНИ ПРЕДЕМЕТИ.**

### **ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:**

При спиране на електрическото захранване този телефон спира да работи. Ако трябва да реализирате спешни обаждания, свържете към линията друг, независим от електрическото захранване телефон.



Този апарат е конструиран само за работа с централи от серията KX на Panasonic. Този апарат отговаря напълно на изискванията на Директива 1999/5/EC за радио- и телекомуникационни устройства.

# Списък на функциите

Бутон за външна линия Вдигнете Затворете Номер на функция Говорете

\* За разположението на управляващите бутони вижте страница 8.

Функция	Действия	
<b>Обаждания</b>		
Набиране	На вътрешен телефон ►  номер ►	На външен телефон ►  тел. номер ►
Повторно набиране	►  ►	
Набиране с едно докосване	<p>За запаметяване</p> ► <input type="checkbox"/> KX-TA308 9 9 ► <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500 ►  2 тел. номер ►	(Проверете кутията на телефонната централа)
	►  зададен като бутон за набиране с едно докосване ►	
	STORE ►	
Обаждане на оператор	►  0 / 9 ►	
Скоростно набиране (персонално)	<p>За задаване</p> ►  2 *  3 0 ► <input type="checkbox"/> KX-TA308 <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500 ►  номер за ск. набиране ►	(Проверете кутията на телефонната централа)
	тел. номер ►  # ►	
	<p>За набиране</p> ►  #  3 * ► <input type="checkbox"/> KX-TA308 <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500 ►  номер за ск. набиране ►	(Проверете кутията на телефонната централа)
Скоростно набиране (системно)	►  AUTO DIAL STORE ►  номер за с. набиране ►	

# Списък на функциите

Функция	Действия										
<b>Обаждания</b>											
Отговор с Handsfree (KX-T7730)	<p>При поставена слушалка</p>										
<p>Изтегляне на обаждане</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><b>От външна линия</b></p> <p><b>Директно</b></p> <table border="0"> <tr> <td><b>4</b></td> <td><b>*</b></td> <td><b>▶</b></td> <td><b>вътр. номер</b></td> <td><input type="checkbox"/> KX-TA308</td> </tr> <tr> <td><b>4</b></td> <td><b>1</b></td> <td><b>▶</b></td> <td><b>вътр. номер</b></td> <td><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</td> </tr> </table> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p> <p><b>Група</b></p> <p><b>4</b> <b>0</b></p> </div>		<b>4</b>	<b>*</b>	<b>▶</b>	<b>вътр. номер</b>	<input type="checkbox"/> KX-TA308	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>▶</b>	<b>вътр. номер</b>	<input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500
<b>4</b>	<b>*</b>	<b>▶</b>	<b>вътр. номер</b>	<input type="checkbox"/> KX-TA308							
<b>4</b>	<b>1</b>	<b>▶</b>	<b>вътр. номер</b>	<input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500							
<b>Когато вътрешният телефон е зает или не отваря</b>											
Автоматично набиране при "заето"	<table border="0"> <tr> <td><b>За задаване</b> При сигнал "заето":</td> <td><b>За набиране</b> При сигнал "звънене":</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<b>За задаване</b> При сигнал "заето":	<b>За набиране</b> При сигнал "звънене":								
<b>За задаване</b> При сигнал "заето":	<b>За набиране</b> При сигнал "звънене":										
Изчакващо съобщение	<p><b>Подател</b></p> <p><b>За оставяне на съобщение</b></p> <p><b>За отмяна на съобщението</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><input type="checkbox"/> KX-TA308</p> <p><b>вътр. номер</b></p> <p><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> <p><b>7</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>▶</b> <b>вътр. номер</b></p> </div> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p>										
	<p><b>Получател</b></p> <p><b>За връщане на обаждането</b></p> <p><b>За изтриване на всички на съобщения</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><b>7</b> <b>0</b> <b>0</b> <b>▶</b></p> <p><b>#</b> <b>▶</b> <b>вътр. номер на получателя</b></p> <p><input type="checkbox"/> KX-TA308</p> <p><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> </div> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p>										

# Списък на функциите

Функция	Действия																																			
<b>Когато вътрешният телефон е зает или не отговаря</b>																																				
Подател	<p>При сигнал "заето":</p> <table border="1"> <tr> <td><b>2</b></td> <td><input type="checkbox"/> KX-TA308</td> </tr> <tr> <td><b>1</b></td> <td><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</td> </tr> </table>  <p>Изчакайте отговора.</p> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p>	<b>2</b>	<input type="checkbox"/> KX-TA308	<b>1</b>	<input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500																															
<b>2</b>	<input type="checkbox"/> KX-TA308																																			
<b>1</b>	<input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500																																			
Изчакващо повикване	<p>Получател</p> <p><input type="checkbox"/> KX-TA308</p> <p>От външна линия</p> <table border="1"> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>#</td> <td>Задав.</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>0</td> <td>#</td> <td>Отмяна</td> </tr> </table> <p>За вътрешно обаждане</p> <table border="1"> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>2</td> <td>1</td> <td>#</td> <td>Задав.</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>2</td> <td>0</td> <td>#</td> <td>Отмяна</td> </tr> </table> <p><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> <table border="1"> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>0</td> <td></td> </tr> </table>	7	3	1	1	#	Задав.	7	3	1	0	#	Отмяна	7	3	2	1	#	Задав.	7	3	2	0	#	Отмяна	7	3	1	1		7	3	1	0		
7	3	1	1	#	Задав.																															
7	3	1	0	#	Отмяна																															
7	3	2	1	#	Задав.																															
7	3	2	0	#	Отмяна																															
7	3	1	1																																	
7	3	1	0																																	
																																				
<p>За да разговаряте с новата страна Когато чувате сигнал</p> <p> /  / </p> <p><b>При разговор</b></p>																																				
Задържане на разговор	<p>Задържане</p> <p></p>	<p>За връщане към разговора</p> <p> /  / </p>																																		
	<p>За връщане към разговора от друг вътрешен телефон</p> <p> /  / </p>																																			
Специално задържане на разговор	<p>Задържане</p> <p> / </p>	<p>За връщане към разговора</p> <p> /  / </p>																																		
Прехвърляне на разговор	<p></p> <p></p> <p></p> <p>вътр. номер</p> <p>т.л. номер</p>	<p>към вътр. телефон</p> <p>към външен телефон</p> <p></p> <p>Анонсиране.</p>																																		

# Списък на функциите

Функция	Действия
<b>Други функции</b>	
Повикване	<p><b>За повикване на</b></p> <p>Всички вътрешни постове   ► [3 3 0] <input type="checkbox"/> KX-TA308   ► [3 3 #] <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232</p> <p>Определена група   ► [3 3 No. група]</p> <p>Всички външни слушалки   ► [3 4] <input type="checkbox"/> KX-TA308   ► [3 2 0] <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> <p>Определена външна слушалка   ► [3 2 No. на външ. слуш.]</p> <p>Всички вътр. постове и външни слушалки   ► [3 3 *]  (Проверете кутията на телефонната централа)</p> <p><b>За отговор</b></p> <p>От телефонна слушалка   ► [4 3]</p> <p>От външна слушалка   ► [4 2 No. на външ. слуш.]</p> <p>►  Анонсиране.</p>
Конферентна връзка	 ► CONF [1] ► тел. номер ►  ► CONF [1]
Съобщение при отсъствие	 ► [7 5 ► съобщение ► #] <input type="checkbox"/> KX-TA308  ► [7 5 0 ► съобщение] <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500 (Проверете кутията на телефонната централа) ► параметри (при нужда) ► 
Log-In/Log-Out	 ► [ ] <input type="checkbox"/> KX-TA308  ► [7 3 6 0 #] За Log-In  ► [7 3 6 1 #] За Log-Out <p>► [ ] <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500   ► [4 5 1] За Log-In   ► [4 5 0] За Log-Out</p> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p> <p>► </p>

# Списък на функциите

Функция	Действия
<b>Други функции</b>	
Пренасочване на разговор	  <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><input type="checkbox"/> KX-TA308</p> <p><b>Всички разговори</b></p> <p><b>1 ► вътр. номер ► #</b></p> <p>При заето / липса на отговор</p> <p><b>2 ► вътр. номер ► #</b></p> <p><b>Към външна линия (номер)</b></p> <p><b>3 ► Код за външна линия ► тел. номер ► #</b></p> <p><b>Follow Me (Следвай ме)</b></p> <p><b>5 ► вашия вътр. номер ► #</b></p> <p><b>Отмяна на Follow Me</b></p> <p><b>8 ► вашия вътр. номер ► #</b></p> <p><b>Отмяна</b></p> <p><b>0 ► #</b></p> </div> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> <p><b>Всички разговори</b></p> <p><b>2 ► вътр. номер</b></p> <p><b>При заето</b></p> <p><b>3 ► вътр. номер</b></p> <p><b>При липса на отговор</b></p> <p><b>4 ► вътр. номер</b></p> <p>При заето / липса на отговор</p> <p><b>5 ► вътр. номер</b></p> <p><b>Към външна линия (номер)</b></p> <p><b>6 ► Код за външна линия ► тел. номер ► #</b></p> <p><b>Follow Me (Следвай ме)</b></p> <p><b>7 ► вашия вътр. номер</b></p> <p><b>Отмяна на Follow Me</b></p> <p><b>8 ► вашия вътр. номер</b></p> <p><b>Отмяна</b></p> <p><b>0</b></p> </div>
Do Not Disturb (DND - "Не беспокойте")	  <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><input type="checkbox"/> KX-TA308</p> <p><b>4 Задав.</b></p> <p><b>0 Отмяна</b></p> </div> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> <p><b>1 Задав.</b></p> <p><b>0 Отмяна</b></p> </div>

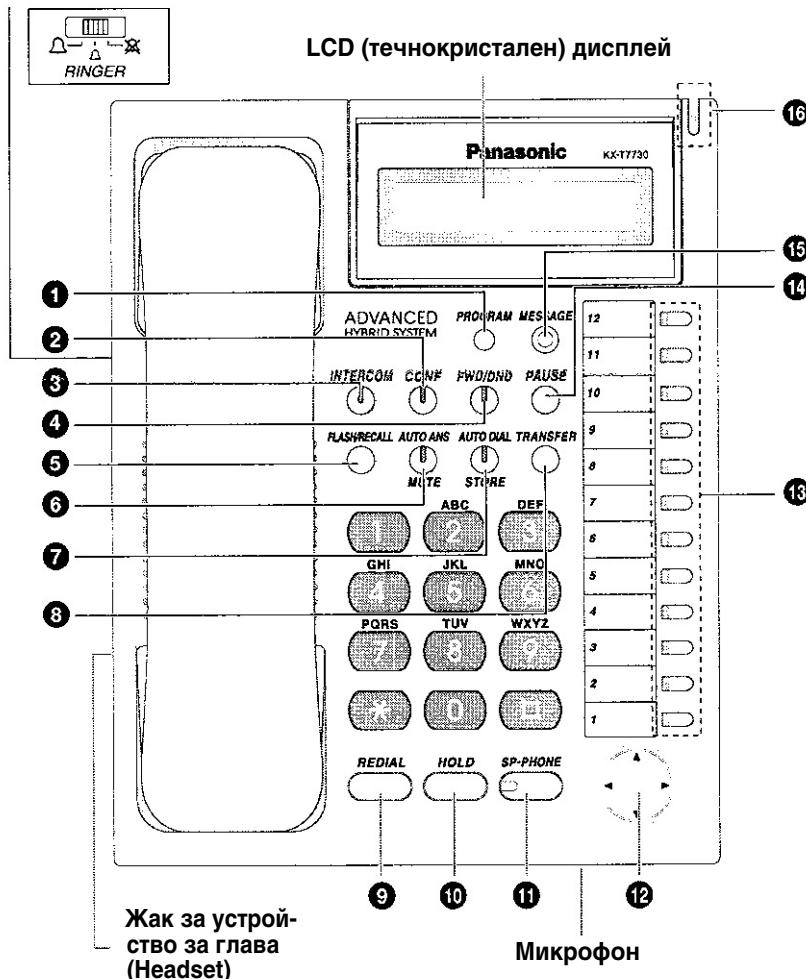
# Списък на функциите

Функция	Действия
<b>Други функции</b>	
Заключване на вашия вътрешен телефон	 ➤ <div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <p><input type="checkbox"/> KX-TA308          [ 7 ] [ 7 ] <b>закл. код</b> <b>закл. код</b> ➤ [ # ] Закл.          [ 7 ] [ 7 ] <b>закл. код</b> ➤ [ # ] Откл.</p> <p><input type="checkbox"/> KX-TD816/1232          [ 7 ] [ 7 ] <b>закл. код</b> <b>закл. код</b> Закл.          [ 7 ] [ 7 ] <b>закл. код</b> Откл.</p> <p><input type="checkbox"/> KX-TD500          [ 7 ] [ 6 ] [ 2 ] <b>закл. код</b> <b>закл. код</b> Закл.          [ 7 ] [ 6 ] [ 2 ] <b>закл. код</b> Откл.</p> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p> </div> 
Изтриване на настройка	 ➤ <div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <p>[ 7 ] [ 9 ] [ # ] <input type="checkbox"/> KX-TA308          [ 7 ] [ 9 ] [ 0 ] <input type="checkbox"/> KX-TD816/1232/500</p> <p>(Проверете кутията на телефонната централа)</p> </div> 

\* Възможно е кодовете за достъп до някои функции да са различни. Консултирайте се с дилъра си.

# Управляващи бутони

Превключвател на силата на звънене



\* Жакът за устройството за глава (Headset) и дисплеят  
са достъпни само при модела KX-T7730.

\* Устройство за глава (Headset) - опция  
Препоръчвани модели: KX-TCA87, KX-TCA88.  
Не използвайте модела KX-T7090.

# Управляващи бутони

---

## ① PROGRAM:

За активиране и изход от програмния режим. Системното програмиране е достъпно само за централи KX-TA308/616/624.

## ② CONF (Conference):

За създаване на конферентна връзка.

## ③ INTERCOM:

За реализиране на вътрешни (интерком) обаждания.

## ④ FWD/DND (Call Forwarding/Do Not Disturb):

За пренасочване на повиквания и за функция DND (Не беспокой).

## ⑤ FLASH/RECALL:

За прекъсване на разговора и ново набиране

## ⑥ AUTO ANS (Auto Answer)/MUTE:

За автоматично приемане на входящи повиквания при hands-free приложения и за изключване на микрофона при разговор.

## ⑦ AUTO DIAL/STORE:

За скоростно набиране и за запаметяване.

## ⑧ TRANSFER:

За прехвърляне на разговори.

## ⑨ REDIAL:

За повторно набиране на последния набран номер.

## ⑩ HOLD:

За задържане на разговор.

## ⑪ SP-PHONE / MONITOR:

За разговор без слушалката.

## ⑫ Бутони за навигация

За избиране на желаната позиция, за регулиранена силата на звука и контраста на дисплея.

### Volume

За регулиране силата на звука.

## ⑬ CO:

За свързване към външна линия (за набиране или приемане на повикване). Също така се използват като функционални бутони.

## ⑭ PAUSE:

За въвеждане на пауза при набиране.

## ⑮ MESSAGE:

За оставяне на изчакващо съобщение и за набиране на номера на оставилия съобщение.

## ⑯ Индикатор зъвнене/съобщение:

При получаване на вътрешно повикване мига в зелено, при външно повикване мига червено, а при оставено съобщение, свети червено.

# Основни настройки

## ◆ Сила на звука в говорителя

При поставена слушалка



Натиснете **SP-PHONE** Натиснете **Up** или **Down**.

## ◆ Сила на звука в слушалката

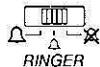
При работа със слушалка



Натиснете **Up** или **Down**.

## ◆ Сила на звънене

При поставена слушалка



Поставете превключвателя **RINGER** на желаната позиция (**HIGH/LOW/OFF**).

## ◆ Контраст на дисплея

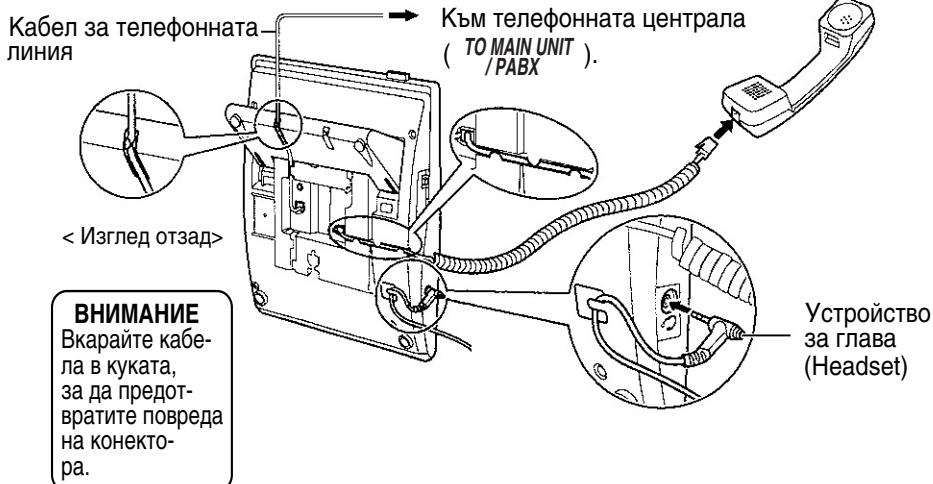
**KX-T7730**

При поставена слушалка



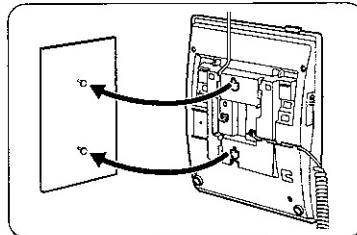
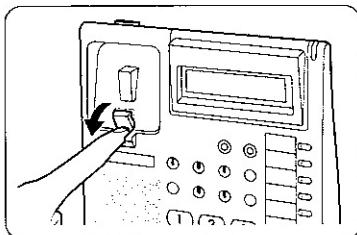
Натиснете **Left** или **Right**.

\* При отпадане на захранването или изключване на телефонната линия горните настройки се връщат към фабрично зададените им стойности.

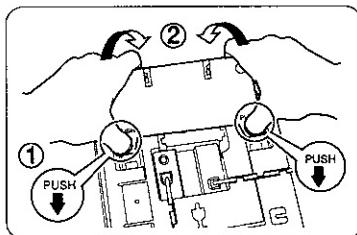


## Монтиране на стена

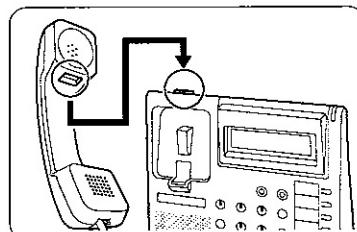
- 1 Натиснете надолу куката за слушалката, докато се застопори.
- 3 Монтирайте апаратът на стената.



- 2 Извадете прикрепената поставка.



За да оставите временно слушалката по време на разговор, закачете я на апаратът, както е показано на илюстрацията



\*Показаният модел е KX-T7730.

**Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.**

© 2001 Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. Всички права запазени.

Напечатано в България